



**CZ**

Návod k montáži a obsluze  
**PROSTOROVÝ TERMOSTAT**  
RM-2/RM-2 Wireless

Česky | Změny vyhrazeny!

# Obsah

---

<b>1</b>	<b>O tomto dokumentu .....</b>	<b>05</b>
1.1	Platnost návodu .....	05
1.2	Cílová skupina .....	05
1.3	Související podklady .....	05
1.4	Archivace dokladů .....	05
1.5	Symboly .....	06
1.6	Výstražná upozornění .....	06
1.7	Zkratky .....	07
<b>2</b>	<b>Bezpečnost .....</b>	<b>08</b>
2.1	Zamýšlené použití .....	08
2.2	Nesprávné použití .....	08
2.3	Bezpečnostní opatření .....	09
2.4	Obecné bezpečnostní pokyny .....	09
<b>3</b>	<b>Montáž a elektrické připojení .....</b>	<b>10</b>
3.1	Doporučení k montáži .....	10
3.2	Montáž nástěnného držáku .....	10
3.3	Elektrické připojení .....	11
3.3.1	RM-2 .....	11
3.3.2	RM-2 Wireless (pro bezdrátové připojení) .....	11
3.3.3	Provoz na baterie .....	12
3.3.4	Externí síťový adaptér .....	12
3.4	Odstavení z provozu a údržba .....	13
3.4.1	Odstavení z provozu .....	13
3.4.2	Údržba a čištění .....	13
3.5	Recyklace a likvidace .....	13
3.5.1	Likvidace baterií .....	14
<b>4</b>	<b>Celkový pohled a symboly .....</b>	<b>15</b>
4.1	Symboly na displeji .....	15
<b>5</b>	<b>Uvedení do provozu .....</b>	<b>17</b>
5.1	RM-2 (eBus) .....	17
5.2	RM-2 Wireless (rádiová komunikace) .....	17
5.2.1	Navázání spojení s rádiovým přijímačem bezdrátové komunikační základny .....	17
5.2.2	Režim párování .....	17
5.3	Automatické určení funkce RM-2 .....	19
5.3.1	Použití jako dálkové ovládání .....	20
5.3.2	Použití jako regulátor .....	20

# Obsah

---

5.3.3	Změna funkce RM-2/RM-2 Wireless .....	20
<b>6</b>	<b>Funkce všeobecně .....</b>	<b>21</b>
6.1	Přidělení funkcí .....	21
6.2	Reset.....	22
6.3	Blokování tlačítek .....	22
6.4	Režim úspory energie a snímač přiblížení .....	23
6.4.1	Režim úspory energie RM-2 .....	23
6.4.2	Režim úspory energie RM-2 Wireless.....	23
6.5	Zobrazení venkovní teploty/času .....	23
6.6	Stránka hlášení poruch .....	24
6.6.1	Dálkové ovládání/regulátor (prostorové teploty) .....	24
6.6.2	Výstraha filtru větrací jednotky (pouze při funkcí Regulátor).....	25
<b>7</b>	<b>Funkce dálkového ovládání.....</b>	<b>26</b>
7.1	Korekce požadované hodnoty.....	26
7.2	Výběr programu .....	26
7.3	Menu .....	27
7.3.1	Seznam zobrazení .....	27
7.3.2	Seznam parametrů.....	27
7.4	Režim Dovolena.....	28
7.5	Vliv RM-2 na regulaci vytápění .....	28
<b>8</b>	<b>Funkce regulátoru prostorové teploty.....</b>	<b>29</b>
8.1	Navigace mezi standardním zobrazením vytápění/ohřevu vody a větrání .....	29
8.2	Požadovaná prostorová teplota .....	29
8.3	Stupeň větrání.....	29
8.4	Výběr programu Vytápění/Ohřev vody .....	29
8.5	Výběr programu Větrání.....	30
8.6	Menu .....	31
8.6.1	Seznam zobrazení .....	31
8.6.2	Seznam parametrů.....	31
8.6.3	Časový program.....	34
8.7	Režim Dovolena.....	35
8.8	Speciální funkce.....	35
8.8.1	Regulace požadované teploty výstupu podle prostorové teploty .....	35
8.8.2	Vypnutí prostorovou teplotou .....	36
8.8.3	Automatické přepínání zima/léto.....	36
8.8.4	Protimrazová ochrana závislá na prostorové teplotě .....	36
8.8.5	Funkce ochrany před legionellami .....	36

# Obsah

---

8.8.6	1x ohřev vody.....	36
<b>9</b>	<b>Kompatibilita.....</b>	<b>37</b>
9.1	Dálkové ovládání.....	37
9.2	Regulátor (prostorové teploty).....	38
<b>10</b>	<b>Dodatek .....</b>	<b>39</b>
10.1	Restart prostorového termostatu – obecně.....	39
10.1.1	Restart RM-2.....	41
10.1.2	Restart RM-2 Wireless .....	42
10.2	Vývojový diagram dálkového ovládání otopného okruhu/okruhu se směšovačem .....	43
10.2.1	Menu Výběr a standardní zobrazení (dálkové ovládání).....	43
10.2.2	Nastavení korekce požadované hodnoty .....	44
10.2.3	Menu dálkového ovládání .....	44
10.2.4	Výběr programu Dálkové ovládání .....	45
10.2.5	Režim Dovolena.....	46
10.3	Vývojový diagram regulátoru – vytápění .....	47
10.3.1	Nastavení požadované prostorové teploty.....	47
10.3.2	1x ohřev vody.....	47
10.3.3	Menu Funkce regulátoru .....	48
10.3.4	Výběr programu regulátoru – vytápění.....	49
10.3.5	Režim Dovolena.....	50
10.4	Vývojový diagram regulátoru– větrání.....	51
10.4.1	Nastavení stupně větrání .....	51
10.4.2	Výběr programu .....	52
10.5	Vývojový diagram časového programu (pouze ve funkci regulátoru).....	52
10.5.1	Výběr typu časového programu (vytápění, ohřev vody a větrání)....	52
10.5.2	Denní program .....	53
10.5.3	Týdenní program.....	54
10.6	Technické údaje .....	55
<b>11</b>	<b>EU-PROHLÁŠENÍ O SHODĚ .....</b>	<b>56</b>
<b>12</b>	<b>Informační list.....</b>	<b>57</b>
12.1	Informační list podle nařízení (EU) č. 811/2013 .....	57
12.1.1	Produktová skupina: regulátory.....	57
<b>13</b>	<b>Poznámky.....</b>	<b>58</b>

# O tomto dokumentu

---

## 1 O tomto dokumentu

- ▶ Před zahájením práce se zařízením si přečtěte tento dokument.
  - ▶ Postupujte podle pokynů v tomto dokumentu.
- Nedodržením těchto pokynů zaniká jakákoli záruka společnosti WOLF GmbH.

### 1.1 Platnost návodu

Tento dokument platí pro typově schválené prostorové termostaty RM-2 a RM-2 Wireless.

### 1.2 Cílová skupina

Tento návod je určen pro kvalifikované a vyškolené servisní techniky při jejich práci na vyhrazených technických zařízeních ve smyslu tohoto návodu.

### 1.3 Související podklady

Současně platí návody všech souvisejících modulů a dalšího příslušenství.






### 1.4 Archivace dokladů

Doklady ukládejte na vhodném místě a mějte je vždy k dispozici. Za archivaci všech návodů a podkladů odpovídá uživatel zařízení. Odborná firma předává dokumenty uživateli.

# O tomto dokumentu

## 1.5 Symboly

V tomto návodu jsou použity následující symboly:





Symboly	Význam
	označuje zásah, který musí být proveden
	označuje nezbytný požadavek
	označuje výsledek zásahu
	označuje důležité informace pro správné zacházení se zařízení
	označuje odkaz na příslušné dokumenty

\* tabulka poznámek pod čarou

Tab. 1.1 Význam symbolů

## 1.6 Výstražná upozornění

Varování v textu vás varují před možnými riziky před zahájením práce. Varování vám poskytují informace o možné závažnosti rizika pomocí piktogramu a klíčového slova.

Symbol	Klíčové slovo	Vysvětlení
	<b>NEBEZPEČÍ</b>	Existuje riziko vážného zranění nebo ztráty na životech.
	<b>VÝSTRAHA</b>	Existuje riziko vážného zranění nebo ztráty na životech.
	<b>VAROVÁNÍ</b>	Existuje potenciální riziko lehkého až středně těžkého zranění.
	<b>UPOZORNĚNÍ</b>	Může dojít k věcným škodám.

Tab. 1.2 Význam výstražných upozornění

# O tomto dokumentu

---

## O tomto dokumentu

Tato výstražná upozornění jsou rozvržena následovně:



### **KLÍČOVÉ SLOVO**

**Druh a zdroj rizika!**

Vysvětlení rizika.

► Opatření k předcházení riziku

## 1.7 Zkratky

<b>RM-2</b>	prostorový termostat pro systém regulace WOLF (WRS)
<b>RM-2</b>	bezdrátový prostorový termostat pro systém regulace
<b>Wireless</b>	WOLF (WRS)
<b>WFS</b>	rádiový systém WOLF
<b>HK</b>	otopný okruh
<b>MK</b>	okruh se směšovačem

## 2 Bezpečnost

Montáž a opravy směřjí provádět pouze odborně způsobilé osoby.

- ▶ Práce na elektrických komponentech podle VDE může být prováděna pouze kvalifikovanými elektromontéry, dále platí veškeré předpisy země instalace.

### 2.1 Zamýšlené použití

Termostaty se používají výhradně ve spojení s otopnými a větracími zařízeními WOLF a příslušenstvím WOLF.

Termostaty se používají buď k regulaci otopných a/nebo větracích systémů a k nastavení specifických parametrů, nebo jako dálkové ovládání otopného okruhu nebo okruhu se směšovačem.

K zamýšlenému použití patří dodržování návodu k obsluze a všech dalších platných podkladů.

Upozornění:

- Prostorový termostat RM-2/RM-2 Wireless funguje jako prostorový regulátor, pokud ve vytápěcí/větrací jednotce není nainstalován žádný jiný regulátor (BM-2/BM).
- Prostorový termostat RM-2/RM-2 Wireless funguje jako dálkové ovládání otopného okruhu nebo okruhu se směšovačem, pokud je v systému rozpoznán jiný regulátor (BM-2/BM).



Dotykový displej lze ovládat pouze suchými prsty (bez rukavic)!

---

### 2.2 Nesprávné použití

Jiné použití, než je zamýšlené, není povoleno. Při jakémkoli jiném použití, jakož i při jakýchkoli provedených změnách výrobku, rovněž v rámci montáže či instalace, všechny nároky na záruku pozbývají platnosti. Riziko nese sám provozovatel.

Zařízení směřjí obsluhovat pouze náležitě a prokazatelně vyškolené a poučené osoby fyzicky a duševně způsobilé k obsluze tohoto zařízení a jeho příslušenství. Ostatní subjekty mohou obsluhu provádět pouze pod dozorem výše uvedených způsobilých osob. Platí i pro běžnou údržbu a čištění zařízení prováděné uživatelem.



## 2.3 Bezpečnostní opatření

Bezpečnostní a monitorovací zařízení nesmějí být odstraněna, přemostěna nebo vyřazena z provozu. Zařízení smí být provozováno pouze v technicky bezvadném stavu. Poruchy a poškození, které mohou ovlivnit nebo narušit bezpečnost, musí být odstraněny okamžitě a profesionálně.

- ▶ Vadné součásti a komponenty smí být nahrazeny výhradně originálními náhradními díly.

## 2.4 Obecné bezpečnostní pokyny



### **NEBEZPEČÍ**

#### **Elektrické napětí!**

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- ▶ Elektroinstalace smějí provádět pouze odborně způsobilé osoby.



### **UPOZORNĚNÍ**

#### **Protimrazová ochrana**

- ▶ Nevypínejte zdroj tepla.

# Montáž a elektrické připojení

## 3 Montáž a elektrické připojení

Termostat připevněte na zeď s použitím nástěnného držáku. Lze jej upevnit přímo na zeď nebo na podomítkovou instalační krabici.

### 3.1 Doporučení k montáži

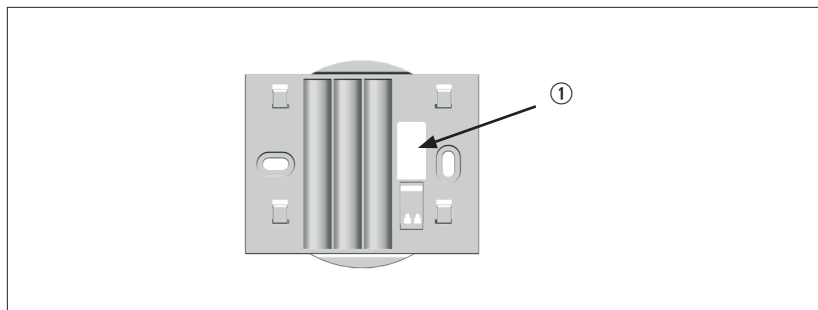
- Termostat namontujte na vnitřní stěnu ve výšce cca. 1,5 m nad podlahou.
- Pro optimální funkci snímače pokojové teploty musí být termostat umístěn v referenční místnosti.
- RM-2/RM-2 Wireless lze také přenášet v místnosti.
- Termostat nesmí být zakryt nábytkem nebo závěsy.
- Termostat neumísťujte blízko zdrojů tepla.
- Všechny radiátorové ventily v této místnosti musí být zcela otevřené.
- Zamezte přímému slunečnímu nebo UV záření dopadajícimu na termostat.

### 3.2 Montáž nástěnného držáku

Nástěnný držák namontujte na zeď nebo na podomítkovou instalační krabici dvěma dodanými šrouby + hmoždinkami (pro ruční dotažení šroubovákem).



Před instalací nástěnného držáku protáhněte kabel přes připravený otvor.



**Obr. 3.1** nástěnný držák

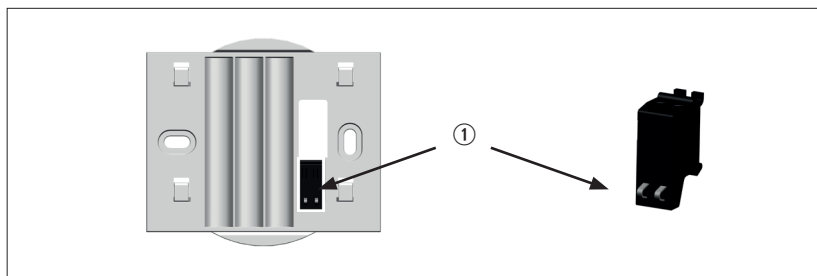
① připravený otvor pro kabel (eBus nebo síťový adaptér 9 VDC)

# Montáž a elektrické připojení

## 3.3 Elektrické připojení

### 3.3.1 RM-2

Pro napájení RM-2 připojte kabel eBus (2žilový) k připojovací svorce v nástěnném držáku. Polaritu (+/-) není nutné brát v úvahu. Průřez kabelu: 0,5 ... 1,5 mm<sup>2</sup>.



**Obr. 3.2** připojovací svorky RM-2 (eBus)

① připojovací svorky eBus (chráněné proti přepólování)

► Pro zavedení kabelu stlačte svorku šroubovákem.

Po elektrickém připojení můžete RM-2 zavěsit na 4 upevňovací háčky nástěnného držáku (nasadte jej a posuňte dolů).

### 3.3.2 RM-2 Wireless (pro bezdrátové připojení)



#### **UPOZORNĚNÍ**

##### **Poškození zařízení**

► Používejte pouze baterie AAA.

RM-2 lze napájet dvěma různými způsoby:

– 3x alkalické baterie AAA (součást dodávky)

nebo

– síťový adaptér 9 VDC min. 500 mA, vhodný pro nepřetržitý provoz (není součástí dodávky)

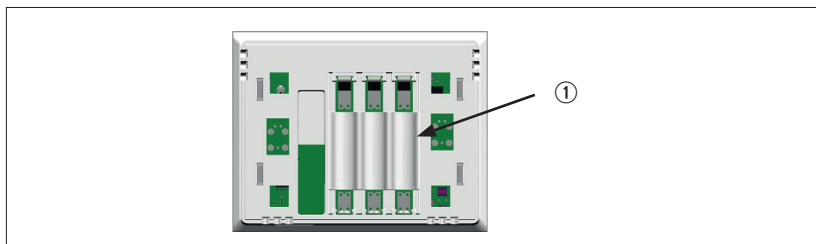


Použijte baterie nebo síťový adaptér! Oboje současně ale není povoleno a vede ke zničení RM-2 Wireless!

# Montáž a elektrické připojení

## 3.3.3 Provoz na baterie

Pro napájení RM-2 Wireless je třeba vložit do prostoru pro baterie 3 baterie AAA. Dbejte na polaritu baterií (vyznačená)!



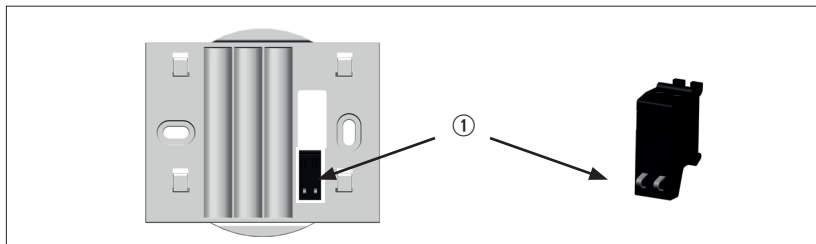
**Obr. 3.3** prostor pro baterie

① Prostor pro baterie

Poté můžete RM-2 Wireless zavěsit na 4 upevňovací háčky nástěnného držáku (nasadíte jej a posuňte dolů).

## 3.3.4 Externí síťový adaptér

V případě potřeby lze RM-2 Wireless napájet síťovým adaptérem 9 VDC (min. 500 mA; vhodným pro nepřetržitý provoz, není součástí dodávky) místo 3 ks baterií AAA (nikoli oboje současně!). Pro připojení je v nástěnném držáku RM-2 Wireless připojovací konektor:



**Obr. 3.4** konektor pro připojení síťového adaptéru

① připojovací konektor 9 VDC (chráněné proti přepólování)

► Pro zavedení kabelu stlačte svorku šroubovákem.

Po elektrickém připojení můžete RM-2 Wireless zavěsit na 4 upevňovací háčky nástěnného držáku (nasadíte jej a posuňte dolů).

# Montáž a elektrické připojení

---

## 3.4 Odstavení z provozu a údržba

### 3.4.1 Odstavení z provozu

Při odstavení termostatu z provozu postupujte v opačném pořadí jako u montáže.

### 3.4.2 Údržba a čištění

Termostaty nevyžadují údržbu, k čištění nelze použít žádné čisticí prostředky. Otírejte je pouze vlhkým hadříkem.

## 3.5 Recyklace a likvidace



Zařízení a jeho součásti se nesmí v žádném případě likvidovat společně s domovním odpadem!

- ▶ Následující komponenty likvidujte a recyklujte v souladu se zákonem o nakládání s odpady šetrně k životnímu prostředí v příslušných střediscích a sběrných dvorech:
  - staré zařízení
  - opotřebené součásti
  - vadné součásti
  - elektrický nebo elektronický odpad
  - kapaliny a oleje ohrožující životní prostředíEkologicky nezávadné, znamená rozdělení podle skupin materiálů za účelem dosažení maximální možné opětovné použitelnosti základních materiálů s co nejmenším dopadem na životní prostředí.
- ▶ Obaly z kartonu, recyklovatelné plasty a náplně zlikvidujte rovněž ekologicky šetrným způsobem v příslušných střediscích a sběrných dvorech pro recyklaci a likvidaci odpadu.
- ▶ Dodržujte příslušné předpisy platné v zemi instalace a místní nařízení.

## 3.5.1 Likvidace baterií



### **POZOR**

#### **Lehká fyzická poranění**

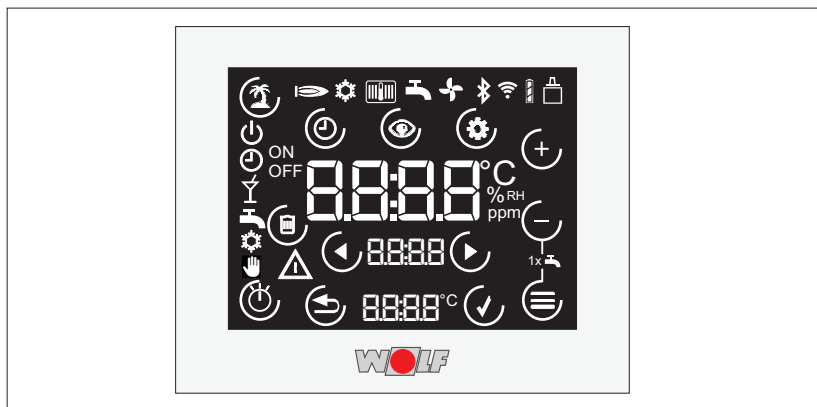
Únik plynu nebo výbuch

- ▶ Baterie nevhazujte do ohně.
- ▶ Baterie nevystavujte vysokým teplotám.
- ▶ Baterie nevystavujte extrémně nízkému tlaku vzduchu.
- ▶ Baterie vyjměte z prostorového termostatu.
- ▶ Baterie odevzdejte na příslušném sběrném místě.

Informace o sběrných místech jsou k dispozici od místních úřadů nebo společností zabývajících se likvidací odpadu.

# Celkový pohled a symboly

## 4 Celkový pohled a symboly






















Obr. 4.1 Celkový pohled na dotykový panel

### 4.1 Symboly na displeji

Symboly se neobjevují trvale, ale v závislosti na provozním stavu.

Symbol	Vysvětlení
	stav baterie (téměř vybitá – zbývající doba provozu cca. 4 týdny/vybitá z poloviny/nabitá)
	připojení eBus
	rádiové spojení (nedostatečné/dostatečné/dobré/velmi dobré)
	výběr programu: Časový program
	výběr programu: Letní režim
	výběr programu: Pohotovostní režim
	režim Dovolená (dotykové tlačítko)
	porucha
	výběr programu: režim Party
	Zobrazení probíhajícího režimu – vytápění nebo ohřev vody nebo zda se provádí nastavení pro příslušný provozní režim (např. nastavení časového programu vytápění nebo ohřevu vody).

# Celkový pohled a symboly

Symbol	Vysvětlení
	zařízení v provozu: chlazení
	zařízení v provozu: vytápění nebo ohřev vody
	výběr programu: trvalé chlazení
	výběr programu: ruční provoz (větrání)
	zrušení (dotykové tlačítko)
	potvrzení (dotykové tlačítko)
	menu Seznam parametrů (dotykové tlačítko)
	výběr programu (dotykové tlačítko)
	menu Seznam zobrazení (dotykové tlačítko)
	menu Časový program (dotykové tlačítko)
	změna stavové stránky nebo hodnot zobrazení údajů/parametrů (dotyková tlačítka)
	snížení (požadované) hodnoty (dotykové tlačítko)
	zvýšení (požadované) hodnoty (dotykové tlačítko)
	menu (dotykové tlačítko)
ON OFF	Zobrazení, zda se zvolený spínací čas zvyšuje (ON) nebo snižuje resp. přepíná do pohotovostního režimu (OFF).
	vymazání spínacího času časového programu (dotykové tlačítko)
	stupně větrání 0 až 3
	Jednorázový hodinový ohřev vody (deaktivace/aktivace současným stisknutím  a  po dobu 5 sekund.



# Uvedení do provozu

---

## 5 Uvedení do provozu

Po elektrickém připojení a instalaci se RM-2 spustí automaticky. RM-2 lze konfigurovat podle typu.

### 5.1 RM-2 (eBus)

Varianty RM-2 eBus nabíhají ihned po připojení k napájení inicializací a určením funkce ([viz strana 19, část 5.3](#)).

### 5.2 RM-2 Wireless (rádiová komunikace)

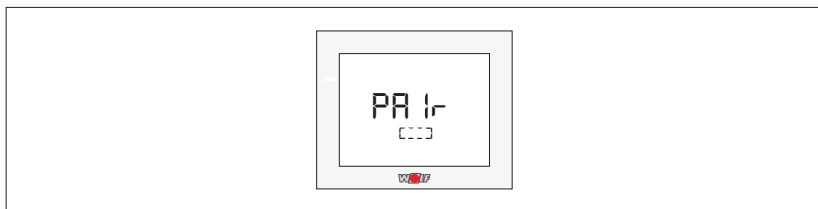
#### 5.2.1 Navázání spojení s rádiovým přijímačem bezdrátové komunikační základny

RM-2 Wireless komunikuje prostřednictvím rádiového signálu (868 MHz) s rádiovým přijímačem bezdrátové komunikační základny připojené k eBus.

Aby bylo možné zahájit komunikaci mezi RM-2 Wireless a bezdrátovou komunikační základnou, musí být RM-2 Wireless na komunikační základnu připojen/s komunikační základnou spárován.

#### 5.2.2 Režim párování

Aby bylo možné navázat spojení (párování), je RM-2 Wireless již při dodání od výrobce v režimu párování, který spustí po startu. Režim párování je aktivní také 2 minuty po restartu a na displeji se zobrazí text Párování a rotující obdélník.

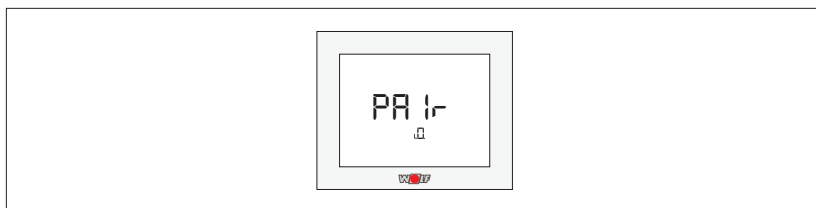


**Obr. 5.1** Zobrazení režimu párování na displeji

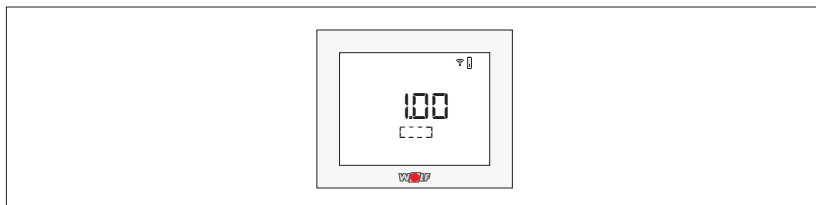
Během 2 minut musí být také bezdrátová komunikační základna uvedena do režimu párování (stisknutím tlačítka podle návodu bezdrátové komunikační základny).

# Uvedení do provozu

Pokud bylo spojení úspěšně navázáno, na displeji se zobrazí Spárování v pořádku a následně se zobrazí verze firmware FW:



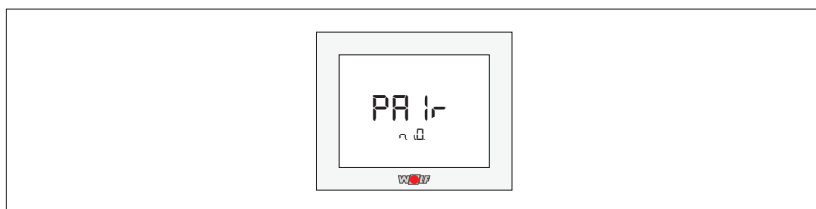
**Obr. 5.2** Zobrazení na displeji Spárování v pořádku



**Obr. 5.3** Zobrazení na displeji Verze FW

## Připojení selhalo

Pokud spojení nebylo navázáno, na displeji se zobrazí Spárování není v pořádku. Termostat musí být restartován (vyjmutím/vložením baterií nebo odpojením/připojením síťového adaptéru) – režim párování se na 2 minuty znovu aktivuje.



**Obr. 5.4** Zobrazení na displeji Spárování není s pořádku

## Zrušení párování

Párování s bezdrátovou komunikační základnou lze zrušit pouze resetem (viz strana 22, část 6.2).  
Všechna data jsou ztracena!

# Uvedení do provozu

---

## 5.3 Automatické určení funkce RM-2

RM-2 má 2 funkce:

- dálkové ovládání jednoho nebo všech otopných okruhů/okruhů se směšovačem
- regulátor (prostorové teploty)

Po restartu RM-2 automaticky rozpozná, kterou funkci umožňuje připojený systém eBus:

- Pokud je v systému eBus rozpoznán jiný systémový regulátor (BM nebo BM-2), RM-2 plní funkci dálkového ovládání otopného okruhu/okruhu se směšovačem.
- Pokud není rozpoznán žádný jiný systémový regulátor, RM-2 funguje jako komplexní regulátor (prostorové teploty) otopného a/ nebo větracího systému.



Viz kapitola 10.1 v dodatku.

---

# Uvedení do provozu

---

## 5.3.1 Použití jako dálkové ovládání

Pokud RM-2 rozpoznal jiný systémový regulátor (BM nebo BM-2), RM-2 ovládá přiřazený otopný okruh/okruhy se směšovačem nebo všechny okruhy (výběr programu a požadovaná hodnota). Aby bylo možné vybrat dálkově ovládaný otopný okruh/okruhy se směšovačem, RM-2 nabízí okno pro výběr připojených okruhů (viz kapitola 10.2). Po stanovení vybraného okruhu se zobrazí standardní zobrazení.

## 5.3.2 Použití jako regulátor

Pokud RM-2 nerozpoznal žádný jiný systémový regulátor, funguje jako komplexní regulátor (prostorové teploty) otopného a/nebo větracího systému. Není nutné žádné další nastavení, standardní zobrazení se objeví okamžitě (viz kapitola 10.3).



RM-2 jako regulátor vypočítává podle prostorové teploty požadovanou výstupní teplotu vody otopného zařízení, stupeň větrání větracího zařízení lze nastavit.

---

## 5.3.3 Změna funkce RM-2/RM-2 Wireless

Jakmile je v RM-2 uložena jeho funkce (dálkové ovládání (včetně přiřazení okruhu vytápění/okruhu se směšovačem) nebo regulátor), zůstane v RM-2 trvale uložena až do resetu!

Teprve po resetu ([viz strana 22, část 6.2](#)) lze RM-2 přidat do nové konfigurace systému.

# Funkce všeobecně

## 6 Funkce všeobecně

### 6.1 Přidělení funkcí

Dálkové ovládání a regulátor nabízejí různé možnosti nastavení a funkce. V kapitole 10 naleznete doplňující popisky zobrazení k funkcím.

<b>Funkce</b>	<b>Dálkové ovládání</b>	<b>Regulátor</b>
Nastavení volby programu otopného okruhu/ okruhu se směšovačem	x	
Nastavení volby programu vytápění/ ohřev vody a/nebo větrání		x
Nastavení korekce požadované hodnoty topné křivky	x	
Nastavení požadované prostorové teploty		x
Nastavení stupně větrání obytného prostoru		x
Zobrazení informací o provozním stavu otopného zařízení	x	x
Zobrazení hodnoty údajů	x	x
Nastavení hodnoty parametrů	x	x
Zobrazení poruchy	x	x
Výstraha filtru větrací jednotky		x
Denní nebo týdenní programy pro vytápění, ohřev vody a větrání		x
Zobrazení času	x*	x
Nastavení času		x
Režim Dovolená	x	x
1x ohřev vody		x



\* automaticky převzato ze systémového regulátoru (ovládacího modulu BM nebo BM-2)



Možnosti nastavení a ovládání jsou uvedeny ve vývojových diagramech v příloze (viz kapitola 10.2 – 10.5).

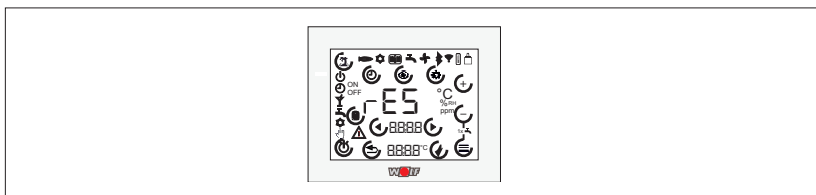
# Funkce všeobecně

## 6.2 Reset

- ▶ Stiskněte současně tlačítka  /  minimálně na 5 vteřin (platí také v případě, že tlačítka nejsou zobrazena; neplatí, pokud jsou tlačítka zablokována!).
- na displeji se na 5 vteřin objeví „rES“
- RM-2 se následně spustí a znovu se inicializuje







Všechna nastavení jsou ztracena.

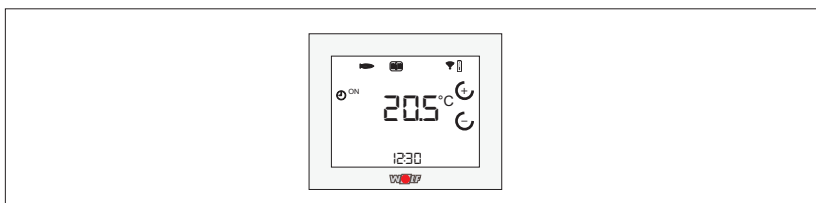


Obr. 6.1 Reset

## 6.3 Blokování tlačítek

Displej lze uzamknout současným stisknutím tlačítek  /  (po dobu nejméně 5 vteřin). Všechny možnosti změn jsou pak deaktivovány. Funkce pro nastavení požadované teploty nebo korekce požadované hodnoty je deaktivována, spínače programového voliče, režim Dovolena a Menu jsou skryté.

Chcete-li blokování zrušit, stiskněte buď znovu obě tlačítka  /  alespoň na 5 vteřin nebo RM-2 restartujte.



Obr. 6.2 Zrušení blokování tlačítek

# Funkce všeobecně

---

## 6.4 Režim úspory energie a snímač přiblížení

### 6.4.1 Režim úspory energie RM-2

Po 5 minutách bez zásahu se termostat přepne do energeticky úsporného režimu. Podsvícení se ztlumí a na displeji se zobrazuje pouze aktuální prostorová teplota a čas/venkovní teplota.

Zrušení režimu úspory energie:

- ▶ Termostat rozpozná přiblížení ruky na cca 5 cm.

### 6.4.2 Režim úspory energie RM-2 Wireless

Režim úspory energie termostatu se skládá ze dvou stupňů:

Stupeň 1: po 15 sekundách bez obsluhy se podsvícení displeje ztlumí.

Stupeň 2: po dalších 15 sekundách se displej vypne.

Zrušení režimu úspory energie:

- ▶ RM-2 Wireless vezměte do ruky.
- ▶ Pokud je namontován na stěnu: Logo WOLF stiskněte na cca 1 sekundu.

## 6.5 Zobrazení venkovní teploty/času

Při standardním zobrazení RM-2 se v spodním 7segmentovém displeji zobrazuje střídavě čas a venkovní teplota (je-li k dispozici).

Pro denní čas platí:

- Při nastavení funkce jako dálkové ovládání je denní čas přijímán od systémového regulátoru.
- Při nastavení funkce jako regulátor (prostorové teploty) musí být čas nastaven v menu (P01).



# Funkce všeobecně

---

## 6.6 Stránka hlášení poruch

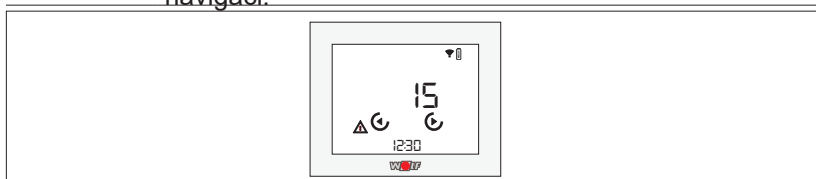
### 6.6.1 Dálkové ovládání/regulátor (prostorové teploty)

Pokud RM-2 zjistí poruchu v systému eBus, zobrazí se samostatná stránka hlášení poruchy se zobrazením poruchového kódu. Poruchový kód pak lze dešifrovat prostřednictvím servisní aplikace WOLF.

Tlačítka   se pak můžete přepnout ze stránky hlášení poruchy zpět na standardní zobrazení.



I při standardním zobrazení se zobrazuje symbol poruchy jako upozornění jakož i tlačítka se šipkami pro navigaci.



**Obr. 6.3** zobrazení poruchy






Poruchová hlášení nelze potvrdit přes termostat!



# Funkce všeobecně

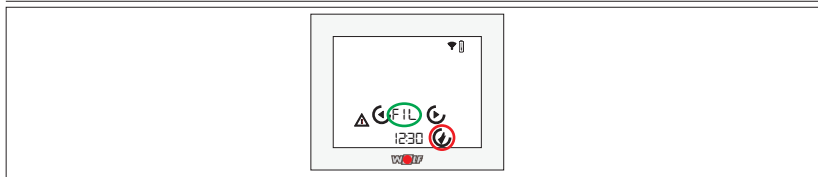
## 6.6.2 Výstraha filtru větrací jednotky (pouze při funkci Regulátor)

Pokud se vyskytne výstraha filtru, zobrazí se samostatná stránka hlášení poruchy. Objeví se slovo „FIL“ a blikající symbol poruchy/výstrahy.

- ▶ Výstrahu filtru lze resetovat tlačítkem .
- ▶ Tlačítka / se můžete opět přepnout do standardního zobrazení.



Při standardním zobrazení bliká symbol poruchy/výstrahy rovněž jako upozornění.









Obr. 6.4 resetování výstrahy filtru






# Funkce dálkového ovládání





## 7 Funkce dálkového ovládání

### 7.1 Korekce požadované hodnoty

- ▶ Na standardním displeji stiskněte tlačítka  / .
- ▶ Korekce požadované hodnoty bliká.
- ▶ Hodnotu lze změnit tlačítky  / .
- ▶ Pro potvrzení stiskněte tlačítko .
- ▶ Pro zrušení stiskněte tlačítko  -nebo se zrušení provede automaticky po 1 minutě bez ovládání RM-2 popř. po 30 sekundách bez ovládání RM-2 Wireless.

### 7.2 Výběr programu

- ▶ Na standardním displeji stiskněte tlačítko .
- ▶ Tlačítky  /  vyberte požadovaný program.
- ▶ Pro potvrzení stiskněte tlačítko .
- ▶ Pro zrušení stiskněte tlačítko  -nebo se zrušení provede automaticky po 1 minutě bez ovládání RM-2 popř. po 30 sekundách bez ovládání RM-2 Wireless.





Symbol	Funkce
	pohotovostní režim (Standby): hořák a oběhové čerpadlo/ čerpadla vytápění jsou vypnuté, protimrazová ochrana je aktivní
	automatický režim: otopné zařízení pracuje podle časového programu (1, 2 nebo 3) uloženého v systémovém regulátoru, platí pro vytápění a chlazení
	režim Party: režim vytápění (trvalý) se zadanou dobou trvání (15 min až 99 h)
	letní režim (vytápění vypnuté), protimrazová ochrana zajištěná

# Funkce dálkového ovládání

## 7.3 Menu










Na standardním displeji stiskněte tlačítko .

### 7.3.1 Seznam zobrazení

- ▶ Stiskněte tlačítko  pro vyvolání seznamu zobrazení.
- ▶ V seznamu zobrazení navigujte tlačítky /.
- ▶ Do menu se vraťte tlačítkem  - nebo automaticky po 1 minutě bez ovládání RM-2 popř. po 30 sekundách bez ovládání RM-2 Wireless.

Index	Význam
A01	Přiřazení otopného okruhu/okruhu se směšovačem

### 7.3.2 Seznam parametrů





- ▶ Stiskněte tlačítko  pro vyvolání seznamu parametrů.
- ▶ V seznamu parametrů navigujte tlačítky /.
- ▶ Vybete si parametr stisknutím tlačítek / abyste se dostali do režimu úprav.
- ▶ Hodnotu lze vhodně změnit tlačítky /.
- ▶ Pro potvrzení stiskněte tlačítko .
- ▶ Pro zrušení stiskněte tlačítko  -nebo se zrušení provede automaticky po 1 minutě bez ovládání RM-2 popř. po 30 sekundách bez ovládání RM-2 Wireless.


Index	Význam	Rozsah nastavení
P01	úsporný faktor (pouze u BM-2)	0 – 10
P03	přepínání zima – léto (pouze u BM-2)	0 – 40 °C
P04	ECO-VYP (pouze u BM-2)	-10 – 40 °C
P06	offset prostorové teploty	-5 ... +5 K
P07	jas	0 ... 3

Tlačítkem Zpět opustíte menu.

# Funkce dálkového ovládání

## 7.4 Režim Dovolená

- ▶ Na standardním displeji stiskněte tlačítko .
- ▶ Tlačítka  $\oplus/\ominus$  nastavte dobu trvání (15 min – 99 dní).
- ▶ Pro zadání a potvrzení stiskněte tlačítko .
- ▶ Pro návrat a zrušení stiskněte tlačítko  nebo se to provede automaticky po 1 minutě bez ovládání RM-2 popř. po 30 sekundách bez ovládání RM-2 Wireless.
- ▶ Ukončení režimu Dovolená
  - automaticky po uplynutí času
  - aktivní ukončení:
- ▶ Stisknutím tlačítka Dovolená se na displeji zobrazí OFF.
- ▶ Pro potvrzení stiskněte tlačítko .

Symbol	Funkce
	Režim Dovolená: úsporný režim/režim útlum (vytápění a ohřev vody) s předdefinovanou dobou trvání (15 min až 99 dní).

## 7.5 Vliv RM-2 na regulaci vytápění



V závislosti na konfiguraci systémového regulátoru (BM/BM-2) má skutečná prostorová teplota a požadovaná hodnota RM-2 v systému jiný účinek:

- Ekvitermní regulace:  
Skutečná prostorová teplota nemá žádný vliv na regulaci, která se řídí pouze venkovní teplotou. Změna požadované hodnoty ( $\pm 4$ ) má přímý vliv na topnou křivku systémového regulátoru.
- Vliv prostoru/pouze regulátor podle prostorové teploty:  
Požadovaná a skutečná prostorová teplota se používá pro regulaci výstupní teploty vody. Absolutní požadovaná prostorová teplota může být na systémovém regulátoru nastavena jako denní teplota. Denní teplotu lze přizpůsobit o  $\pm 4$  K nastavením korekce žádané hodnoty na RM-2.



# Funkce regulátoru prostorové teploty

## 8 Funkce regulátoru prostorové teploty

### 8.1 Navigace mezi standardním zobrazením vytápění/ohřevu vody a větrání

- ▶ Stiskněte tlačítka /, tlačítka se šipkami se objeví, pouze pokud jsou k dispozici oba režimy (vytápění/ohřev vody a větrání).

### 8.2 Požadovaná prostorová teplota

- ▶ Stiskněte tlačítka / na standardním zobrazení vytápění/ohřev vody.


Další nastavení jsou analogické funkci dálkového ovládání!

### 8.3 Stupeň větrání





- ▶ Stiskněte tlačítka / na standardním zobrazení Větrání.

Další nastavení jsou analogické funkci dálkového ovládání!


### 8.4 Výběr programu Vytápění/Ohřev vody

- ▶ Stiskněte tlačítko  na standardním zobrazení Vytápění/ohřev vody (společný přepínač programů pro vytápění a ohřev vody!)


Další nastavení jsou analogické s funkcí dálkového ovládání!

Symbol	Funkce
	pohotovostní režim: vytápění, čerpadlo otopného okruhu a ohřev vody vypnuté, ochrana čerpadla proti zadření aktivní
	trvalý ohřev vody povolení ohřevu vody, vytápění a čerpadlo otopného okruhu vypnuté, ochrana čerpadla proti zadření aktivní
	provoz Party – časově omezený nepřetržitý provoz Případ 1: vytápění a čerpadlo otopného okruhu v provozu, ohřev vody beze změny (poslední stav)
	Případ 2: vypnutí prostorovou teplotou: vytápění a čerpadlo otopného okruhu vypnuté, ohřev vody beze změny (poslední stav)




# Funkce regulátoru prostorové teploty

Symbol	Funkce
	automatický režim vytápění + ohřev vody Vytápění: přepínání mezi režimem vytápění a úsporným režimem Ohřev vody: přepínání mezi požadovanou teplotou ohříváče vody a protimrazovou ochranou

## 8.5 Výběr programu Větrání

► Výběr programu Větrání  na standardním zobrazení Větrání.

Nastavení je analogické s funkcí dálkového ovládnání!

Symbol	Funkce
	automatický režim: přepínání mezi sníženým a nominálním větráním  Případ 1 (v průběhu časového programu): nominální větrání  Případ 2 (mimo časový program): snížené větrání
	manuální provoz/ruční provoz: nastavený stupeň větrání je platný, pokud není ručně změněn.
	Ruční změna stupně větrání v automatickém režimu je platný pouze do příštího spínacího času!

# Funkce regulátoru prostorové teploty

## 8.6 Menu

- ▶ Na standardním displeji stiskněte tlačítko .

### 8.6.1 Seznam zobrazení

- Navigace podobná jako na dálkovém ovládní!

Index	Význam	Jednotka
A01	požadovaná teplota otopné vody	°C
A02	skutečná teplota otopné vody	°C
A03	skutečná teplota ohřáté vody	°C

### 8.6.2 Seznam parametrů

- Navigace je analogická jako na dálkovém ovládní!

Index	Význam	Rozsah nastavení	Nastavení od výrobce
P 01	čas	00:00 – 23:59	00:00
P 02	den v týdnu	1 – 7 (pondělí – neděle)	1
P 03	typ časových programů	0 – 1 (0 = denní; 1 = týdenní)	0
P 04	offset prostorové teploty	-5 K až +5 K	0
P 10	požadovaná teplota ohřáté vody	20 °C – 80 °C	50
P 11	funkce ochrany proti legionellám	0 – 1	0
P 12/ HG15*	hystereze ohříváče vody	1 K až 30 K	5 K
P 13	rychlý start ohřevu vody	0 – 1	0
P 13/ HG11*	rychlý start ohřevu vody	10 - 60 °C	10 °C
P 14/ HG23*	max. teplota ohřáté vody	60 °C – 80 °C	65 °C

# Funkce regulátoru prostorové teploty

Index	Význam	Rozsah nastavení	Nastavení od výrobce
P 20	min. teplota výstupu regulace prostorové teploty	10 °C – 60 °C	20
P 21	max. teplota výstupu regulace prostorové teploty	25 °C – 90 °C	55 °C
P 22	úsporná teplota	10 °C – 30 °C	15 °C
P 23	P-složka reg. prostorové teploty ***	1 K/K – 50 K/K	10 K/K
P 24	I-složka reg. prostorové teploty ***	0,1 K/(K/h) – 20 K/(K/h)	6,0 K/(K/h)
P 25	venkovní teplota – mez protimrazové ochrany	-20 °C až +10 °C	+2 °C
P 30/ HG01*	spínací diference hořáku	5 K až 25 K	8 K
P 31/ HG02*	dolní (min.) výkon hořáku vytápění	1 % až 100 %	1 %
P 32/ HG03*	horní (max.) výkon hořáku ohřev vody	1 % až 100 %	100 %
P 33/ HG04*	horní (max.) výkon hořáku vytápění	1 % až 100 %	100 %
P 34/ HG06*	režim provozu čerpadla	0 až 2	0
P 35/ HG07*	doběh čerpadla otopného okruhu	0 min až 30 min	1 min
P 36/ HG08*	max. teplota kotle vytápění	40 °C až 90 °C	80 °C
P 37/ HG09*	blokování taktování hořáku	1 min až 20 min	7 min
P 38/ HG13*	programovatelný vstup E1	0 až 11	1
P 39/ HG14*	programovatelný výstup A1	0 až 15	6
P 40/ HG16*	výkon čerpadla min.	20 % až 100 %	20 %



# Funkce regulátoru prostorové teploty

Index	Význam	Rozsah nastavení	Nastavení od výrobce
P 41/ HG17*	výkon čerpadla max.	20 % až 100 %	100 %
P 42/ HG22*	max. teplota kotle TK-max	50 °C – 90 °C	80 °C
P 43/ HG21*	min. teplota kotle TK-min > 40 °C	40 °C – 60 °C	40 °C
P 44/ HG25*	navýšení teploty kotle při nabíjení zásobníku	0 K až 40 K	20 K
P 46**	teplota ochozu CWL	15 °C – 35 °C	
P 64	jas	0 ... 3	3

\* platí pouze pro kotel CGU-2

\*\* platí pouze pro větrání CWL Excellent

\*\*\* Doporučení:

– pro zdroje tepla:

– P-složka = 10 K/K

– I-složka = 6 K/(K/h)


– při podlahovém vytápění:

– P-složka = 1 K/K

– I-složka = 1 K/(K/h)

# Funkce regulátoru prostorové teploty

## 8.6.3 Časový program

- ▶ Stiskněte tlačítko .
- Všechna ostatní nastavení odečtěte z diagramů, kapitola 10.5 v dodatku!
- Obecné informace o časovém programu.

Pro vytápění, ohřev vody a větrání existuje samostatný denní nebo týdenní program (vždy podle nastavení parametru P03):

- Vytápění: přepíná se mezi komfortním (ON) a úsporným (OFF) provozem.
- Ohřev vody: přepíná se mezi trvalým provozem (ON) a pohotovostním režimem (OFF). Cirkulace probíhá analogicky.
- Větrání: přepíná se mezi stupni nominálního (ON) a sníženého (OFF) větrání.


V každém spínacím programu lze nastavit až 6 spínacích časů denně (3 spínací časy ON (ZAP) a 3 spínací časy OFF (VYP)):


Spínací čas nastavení od výrobce	Stav	Čas vytápění	Čas ohřev vody	Čas větrání
1	start (ON)	6:00	6:00	6:00
1	konec (OFF)	22:00	22:00	22:00
Spínací čas nastavení	Stav	Čas vytápění	Čas ohřev vody	Čas větrání
1	start (ON)			
1	konec (OFF)			
2	start (ON)			
2	konec (OFF)			
3	start (ON)			
3	konec (OFF)			

**Tab. 8.1 Spínací časy**

# Funkce regulátoru prostorové teploty

## 8.7 Režim Dovolená

- ▶ Stiskněte tlačítko  na standardním zobrazení vytápění/ohřev vody nebo větrání.
- Analogické nastavení jako dálkové ovládání!

Symbol	Funkce
	Režim Dovolená: úsporný/útlumový režim pro vytápění, pohotovostní režim pro ohřev vody a ochranu před vlhkostí pro větrání s předdefinovanou dobou trvání (15 min až 99 dní).



## 8.8 Speciální funkce

### 8.8.1 Regulace požadované teploty výstupu podle prostorové teploty

$$\vartheta_{\text{Vorl\_Soll}} = \frac{(\vartheta_{\text{Vorl\_max}} + \vartheta_{\text{Vorl\_min}})}{2} + \vartheta_{\text{P-složka}} + \vartheta_{\text{I-složka}}$$

**$\vartheta_{\text{Vorl\_Soll}}$**  = požadovaná teplota výstupu

**$\vartheta_{\text{Vorl\_max}}$**  = maximální teplota výstupu  
(P 21 maximální teplota výstupu)

**$\vartheta_{\text{Vorl\_min}}$**  = minimální teplota výstupu  
(P20 základní teplota)

**$\vartheta_{\text{P-složka}}$**  = V závislosti na odchylce skutečné a prostorové teploty od požadované se k požadované teplotě výstupu přičte pevná hodnota. Hodnotu lze nastavit jako parametr P 23 P-složka regulace prostorové teploty.

Příklad:

požadovaná prostorová teplota = 21,0 °C; skutečná teplota = 20,5 °C -> odchylka = 0,5 K

Při nastavení od výrobce 10 K/K se k vypočítané požadované teplotě výstupu přičte 0,5 K\*10 K/K = 5 K.

**$\vartheta_{\text{I-složka}}$**  = V závislosti na době trvání odchylky skutečné a požadované prostorové teplotě se k požadované teplotě přičte nastavená hodnota. Hodnotu lze nastavit jako parametr P 24 I-složka regulace prostorové teploty.

Příklad:

požadovaná prostorová teplota = 21,0 °C; skutečná teplota = 20,0 °C -> odchylka = 1 K

Při nastavení od výrobce 6 K/(K/h) se k požadované teplotě výstupu přičte 1 °C na každých 10 minut.

# Funkce regulátoru prostorové teploty

---

## 8.8.2 Vypnutí prostorovou teplotou

- Když je skutečná prostorová teplota  $>$  požadovaná teplota + 0,5 K, pak se čerpadlo otopného okruhu vypne a požadovaná teplota výstupu = 5 °C.
- Když je skutečná prostorová teplota  $<$  požadovaná teplota, pak se čerpadlo otopného okruhu zapne a teplota výstupu je regulována.

## 8.8.3 Automatické přepínání zima/léto

Pokud prostorová teplota stoupne o 0,5 K nad nastavenou prostorovou teplotu, RM-2 se automaticky přepne do letního režimu (čerpadlo topného okruhu se vypne).

Pokud prostorová teplota klesne pod nastavenou požadovanou teplotu, systém se automaticky přepne zpět do režimu vytápění (spustí se čerpadlo topného okruhu).

## 8.8.4 Protimrazová ochrana závislá na prostorové teplotě

Pokud v letním režimu klesne prostorová teplota pod 5 °C, systém se přepne do režimu vytápění s požadovanou prostorovou teplotou +5 °C. Pokud skutečná prostorová teplota stoupne nad +7 °C, funkce protimrazové ochrany bude ukončena.

## 8.8.5 Funkce ochrany před legionellami

Ochrana před legionellami je v nastavení od výrobce vypnutá (parametr P11 = 00). Pokud je parametr P11 nastaven na 01, ochrana před legionellami je aktivní. Pokud je ochrana aktivní, ohřívač vody se jednou denně na začátku povolení ohřevu vody ohřívá po dobu jedné hodiny na teplotu 65 °C.

## 8.8.6 1x ohřev vody

Funkce 1x ohřev vody se aktivuje současným stisknutím tlačítek mínus a menu (na 3 – 5 sekund).

Naprogramované spínací časy pak neplatí a ohřívač vody se ohřívá na nastavenou teplotu jednou po dobu jedné hodiny.

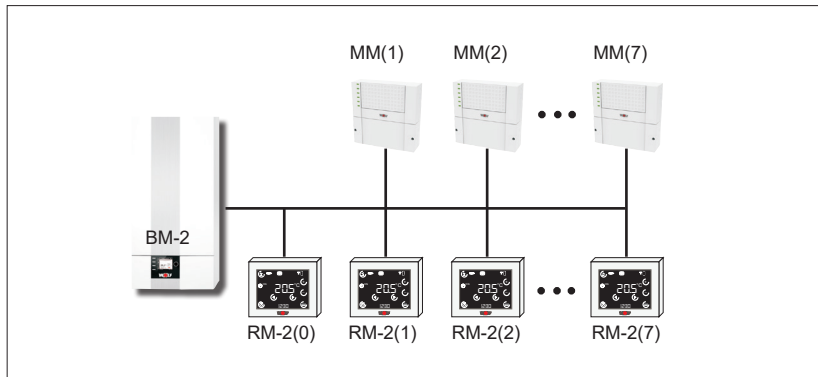
Symbol 1x ohřev vody bliká, když je funkce aktivní a zobrazuje se po zbývajícím čase.

## 9 Kompatibilita

### 9.1 Dálkové ovládání

RM-2 je kompatibilní se všemi systémy eBus, které jsou vybaveny systémovým regulátorem BM nebo BM-2.

Na jeden systém eBus lze připojit maximálně 8 RM-2 (dálkové ovládání pro všechny otopné okruhy a okruhy se směšovačem 1 – 7).



Obr. 9.1 příklad systému s BM-2 dálkové ovládání

# Kompatibilita

## 9.2 Regulátor (prostorové teploty)

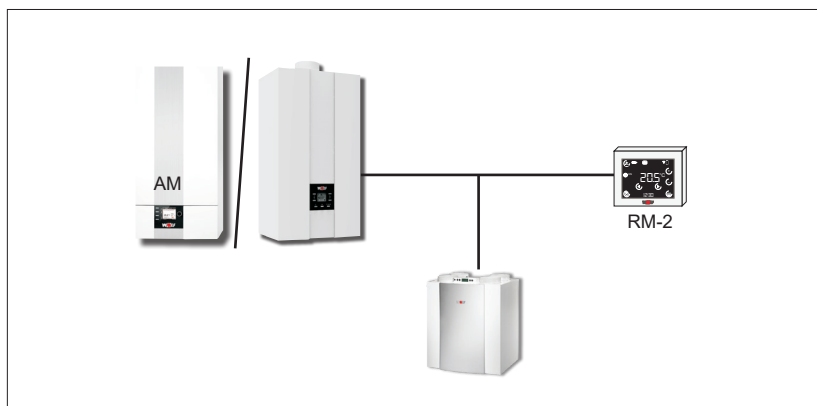
Následující kotle jsou kompatibilní s RM-2 jako regulátorem (prostorové teploty):

- CGB-2 (se zobrazovacím modulem AM)
- FGB
- CGG-3
- TOB (se zobrazovacím modulem AM)
- BWL-1S (bez chlazení; se zobrazovacím modulem AM)
- CHA (bez chlazení; se zobrazovacím modulem AM)
- COB-2 (se zobrazovacím modulem AM)
- CGU-2
- TGB-2 (se zobrazovacím modulem AM)

Kromě toho jsou kompatibilní všechny větrací jednotky řady CWL Excellent a CWL 2.



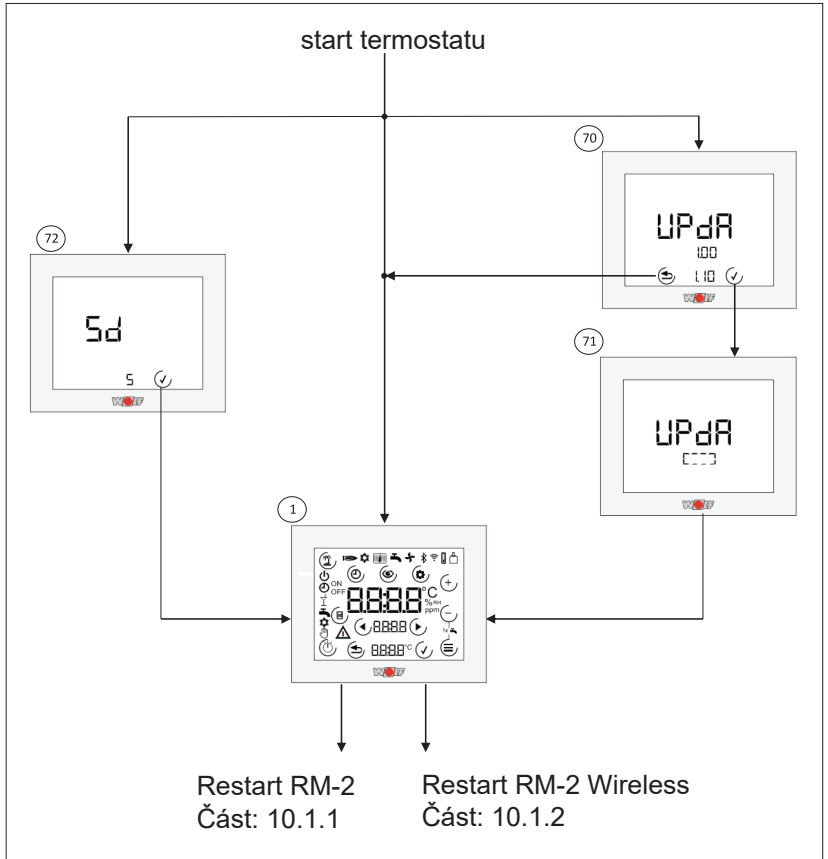
**UPOZORNĚNÍ** V systému eBus nesmějí být připojené žádné další moduly, jako jsou moduly směšovače MM, solární modul SM1/2 nebo kaskádový modul KM. Ty nejsou termostatem RM-2 regulované/ podporované!



Obr. 9.2 Příklad systému – regulátor (prostorové teploty)

## 10 Dodatek

### 10.1 Restart prostorového termostatu – obecně



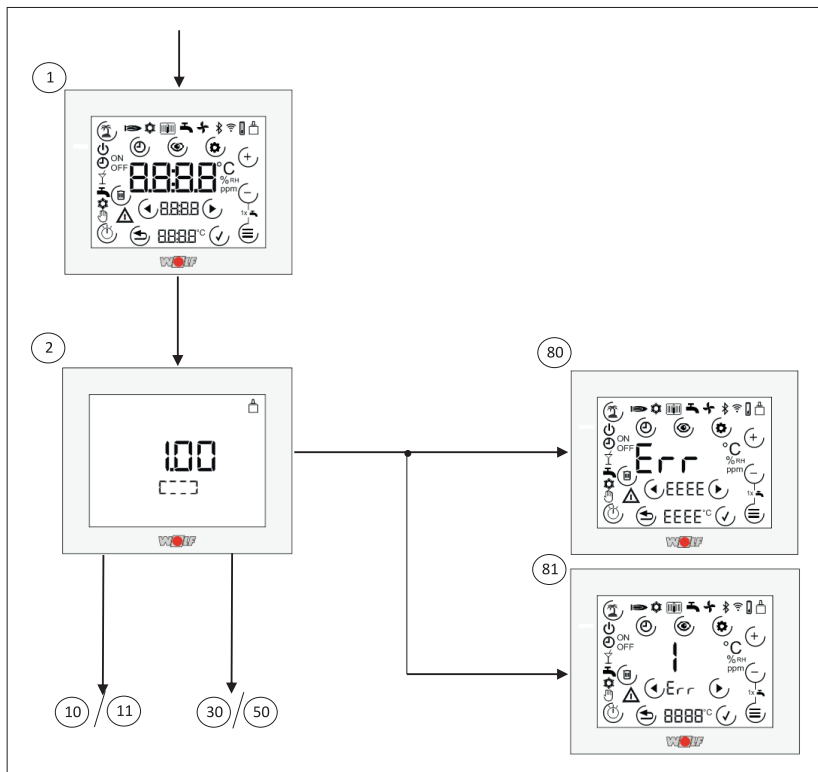
# Dodatek

---

- ① Start displeje. Nastane po zapnutí RM-2, pokud není vložena SD karta nebo pokud na SD kartě není firmware (FW) RM-2. Všechny symboly se zobrazí na 2 sekundy.
- ⑩ Aktualizace RM-2. Nastane, když je vložena SD karta a FW SD karty je vyšší než v RM-2. Zobrazí se aktuální FW (nahore) a nový FW (níže). Tlačítkem Potvrdit lze aktualizaci provést, tlačítkem Zpět přeskočit.
- ⑪ Probíhající aktualizace. Po dobu aktualizace se zobrazuje rotující obdélník.
- ⑫ Nepřijetí SD karty. Pokud je po restartu rozpoznána SD karta se stejným nebo nižším FW než je v RM-2, na 5 sekund se zobrazí upozornění „Sd“ (běží také časový údaj). Tlačítkem Potvrdit lze upozornění přeskočit.

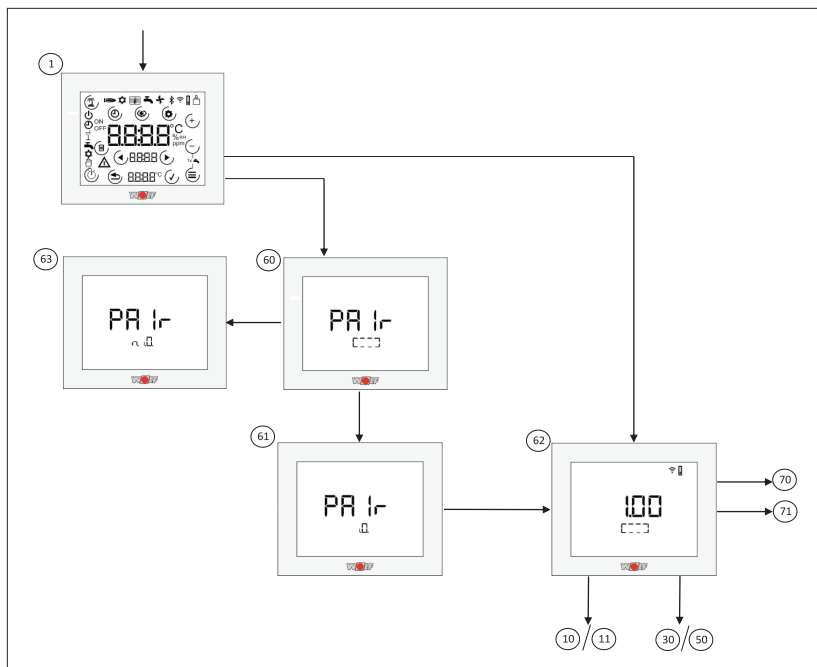


## 10.1.1 Restart RM-2



- ② Inicializace systému vytápění/větrání. RM-2 naváže spojení s eBus a v systému vyhledává komponenty WOLF. Během procesu hledání se zobrazí rotující obdélník a aktuální verze FW.
- ⑧① Stránka hlášení poruchy obecně/ ve funkci regulátoru. Zobrazí se, pokud po prvním uvedení do provozu nebyl rozpoznán kompatibilní systém WOLF nebo pokud u funkce regulátoru nebylo rozpoznáno žádné připojené vytápěcí nebo větrací zařízení.
- ⑧① Stránka hlášení poruchy dálkového ovládání. Při prvním uvedení do provozu se v RM-2 uloží připojený otopný okruh/okruh se směšovačem. Pokud tento okruh již nebude v systému eBus k dispozici, zobrazí se poruchové hlášení s počtem připojených okruhů.

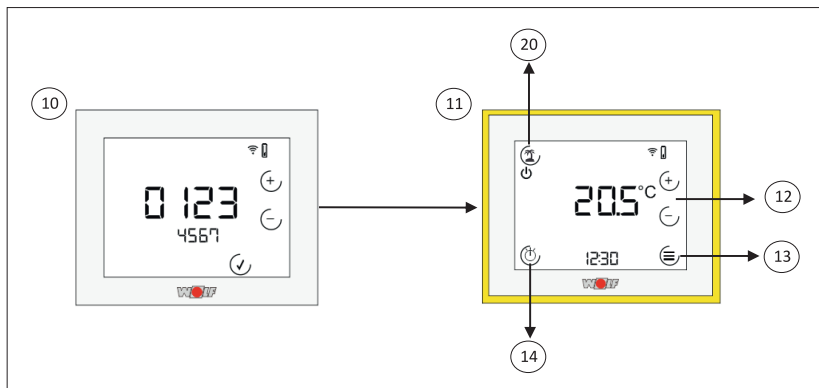
## 10.1.2 Restart RM-2 Wireless



- ⑥0 Start párování. Pokud RM-2 Wireless ještě není spárován s bezdrátovou komunikační základnou, 2 sekundy po restartu se automaticky spustí režim párování. To signalizuje rotující obdélník. Režim párování je aktivní po dobu 2 minut.
- ⑥1 Spárování je v pořádku. Spárování proběhlo úspěšně. (Viz další pokyny v návodu bezdrátové komunikační základny!)
- ⑥2 Inicializace systému vytápění/větrání. Po navázání rádiového spojení se spárovanou bezdrátovou komunikační základnou čeká RM-2 Wireless na informace o systému eBus z bezdrátové komunikační základny. Během čekání se zobrazí rotující obdélník a aktuální verze FW regulátoru RM-2 Wireless.
- ⑥3 Spárování není v pořádku. Spárování neproběhlo správně. RM-2 Wireless musí být restartován (párování nastartuje znovu).

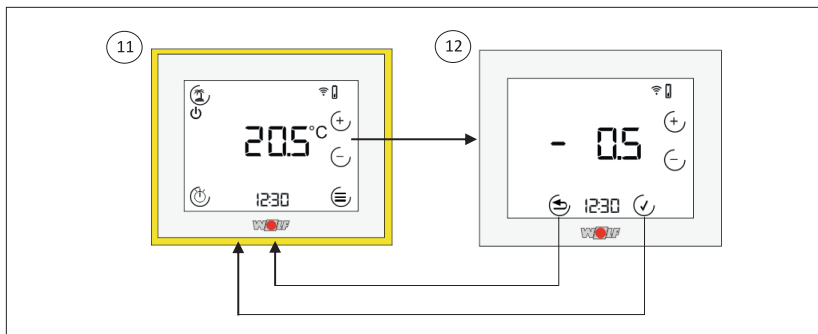
## 10.2 Vývojový diagram dálkového ovládání otopného okruhu/okruhu se směšovačem

### 10.2.1 Menu Výběr a standardní zobrazení (dálkové ovládání)



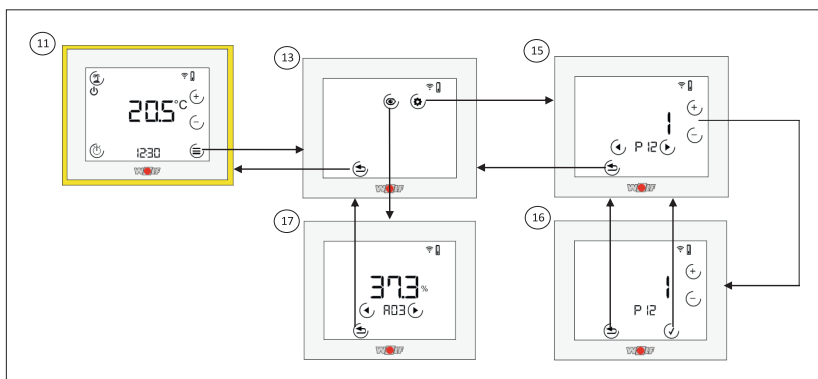
- ⑩ Menu Výběr otopného okruhu/okruhu se směšovačem. RM-2 během inicializace rozpozná systémový regulátor (BM nebo BM-2), a plní funkci dálkového ovládání otopného okruhu/okruhu se směšovačem. Toto menu slouží k přiřazení okruhu.  
0 = všechny okruhy  
1-7 = okruh se směšovačem 1 – 7  
Aktuálně vybraný okruh bliká.  
Tlačítka + a - lze okruhy měnit, tlačítkem Potvrdit vybraný okruh potvrdit.
- ➔ Menu Výběr se zobrazí pouze po resetu na nastavení od výrobce (dokud RM-2 nemá přiřazenou žádnou funkci).
  - ▶ Po přiřazení k okruhu je nutné restartovat celý systém!
  - ▶ Pokud má být pro RM-2 vybrán nový okruh, RM-2 musí být nejprve resetován!
- ⑪ Standardní zobrazení dálkového ovládání. Naběhne, jakmile je k RM-2 přiřazen okruh a zobrazí se aktuální prostorová teplota, vybraný program pro otopný okruh/okruhu se směšovačem a stav zdroje tepla. Vyvolat lze i různá podmenu. U hlášení poruch (pouze v kombinaci s BM-2!) se zobrazí tlačítka se šipkou. Jimi lze přepnout na stránku poruch (s údaji o hlášené poruše).

## 10.2.2 Nastavení korekce požadované hodnoty



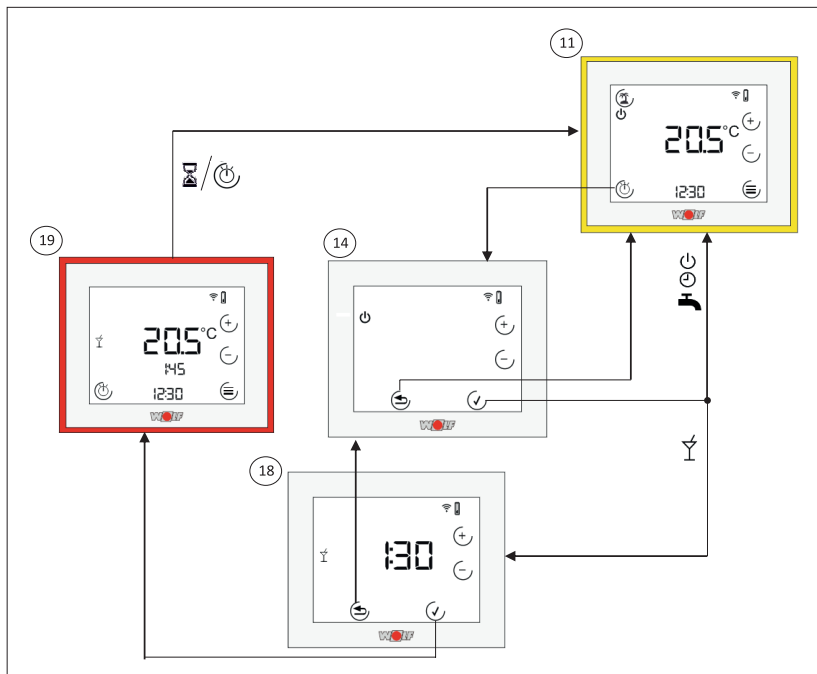
- ⑫ Nastavení korekce požadované hodnoty. Tlačítka + a – lze nastavit korekci požadované hodnoty (hodnota bliká). Tlačítkem Potvrdit se hodnota převezme, tlačítkem Zpět se zruší.

## 10.2.3 Menu dálkového ovládání



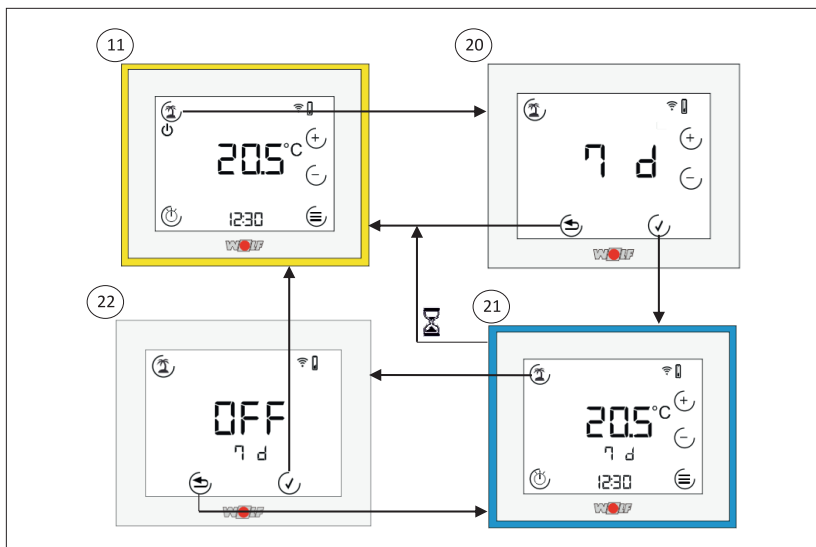
- ⑬ Menu Dálkové ovládání. V menu lze zvolit Zobrazení nebo Hodnoty parametrů.
- ⑮ Hodnoty parametrů. Tlačítka se šipkou lze změnit parametry. Tlačítka + nebo – se mění režim úpravy parametrů.
- ⑯ Režim úpravy parametrů. Tlačítka + a – lze změnit hodnotu parametru (hodnota bliká). Tlačítkem Potvrdit se hodnota potvrdí, tlačítkem Zpět se zruší.
- ⑰ Zobrané údaje. Tlačítka se šipkou lze změnit zobrazené hodnoty (je-li k dispozici více než jedna hodnota!)

## 10.2.4 Výběr programu Dálkové ovládání



- ⑭ Výběr programu Dálkové ovládání. Tlačítka + a – lze změnit zvolený program (hodnota bliká). Tlačítkem Potvrdit se zvolený program potvrdí, tlačítkem Zpět se zruší.
- ⑱ Výběr programu Party – trvání. Při výběru tohoto programu je třeba zadat dobu trvání, po kterou zůstane program aktivní. To lze provést tlačítky + a – (hodnota bliká). Potvrzení se provádí tlačítkem Potvrdit, zrušení tlačítkem Zpět.
- ⑲ Výběr programu Party – aktivní. Stejné možnosti nastavení jako ve standardním zobrazení ⑪. Zbývající doba se zobrazí pod prostorovou teplotou. Symbol programu Party bliká, když je aktivní. Režim Party se ukončí výběrem jiného programu nebo automaticky po uplynutí doby.

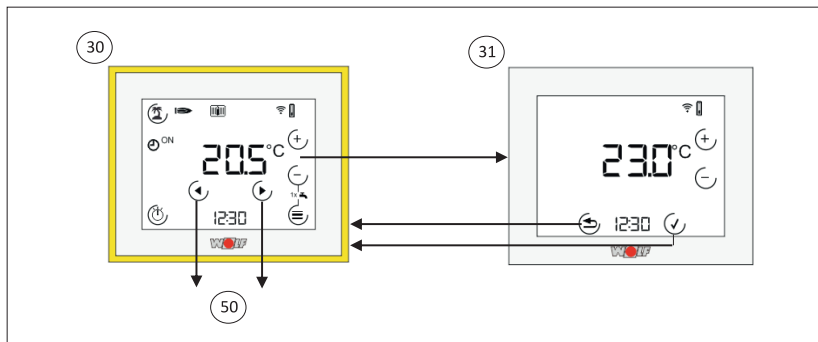
## 10.2.5 Režim Dovolená



- ⑳ Režim Dovolená – trvání. Po stisknutí tlačítka Dovolená je třeba zadat dobu trvání, po kterou zůstane program aktivní. To lze provést tlačítky + a – (hodnota bliká). Potvrzení se provádí tlačítkem Potvrdit, zrušení tlačítkem Zpět.
- ㉑ Režim Dovolená – aktivní. Stejně možnosti nastavení jako ve standardním zobrazení ①. Zbývající doba se zobrazí pod prostorovou teplotou. Symbol programu Dovolená bliká, když je aktivní. Režim Dovolená se ukončí opětovným stisknutím tlačítka Dovolená (včetně potvrzení) nebo automaticky po uplynutí doby.
- ㉒ Režim Dovolená – ukončení. Režim Dovolená lze ukončit stisknutím tlačítka Potvrdit (OFF).

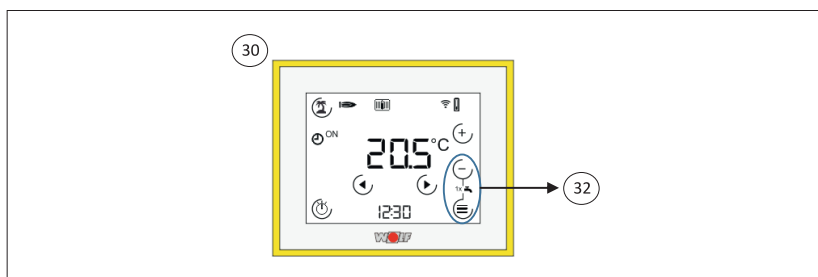
## 10.3 Vývojový diagram regulátoru – vytápění

### 10.3.1 Nastavení požadované prostorové teploty



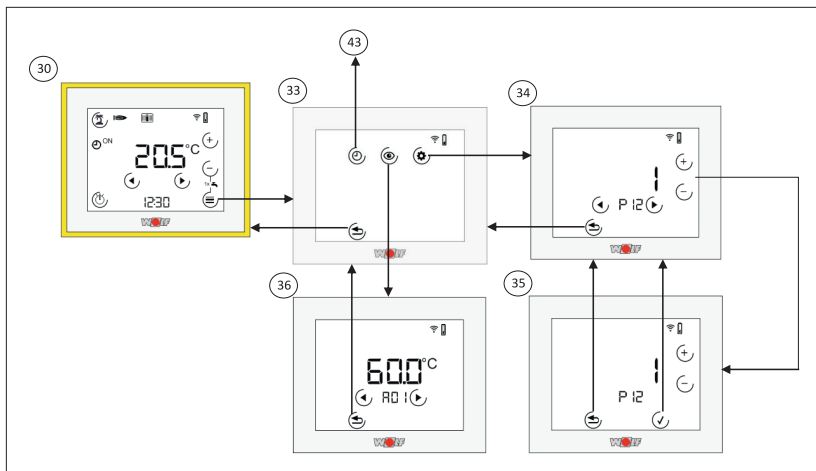
- 30 Standardní zobrazení regulátoru – vytápění. Na displeji se zobrazuje aktuální prostorová teplota, zvolený program zdroje tepla a jeho stav. Vyvolat lze i různá podmenu. Tlačítky se šipkou lze změnit na standardní zobrazení větrání (je-li k dispozici) a/ nebo na stránku poruch (pokud k poruše došlo) (s údaji o hlášené poruše).
- 31 Nastavení požadované prostorové teploty. Tlačítky + a – lze nastavit prostorovou teplotu (hodnota bliká). Tlačítkem Potvrdit se převezme, tlačítkem Zpět se zruší.

### 10.3.2 1x ohřev vody



- 32 1 x ohřev vody. Současným stisknutím obou tlačítek – a menu po dobu 5 sekund se na 1 hodinu aktivuje ohřev vody. Během aktivity bliká symbol a zobrazí se zbývající čas. Předčasné ukončení programu opětovným současným stisknutím obou tlačítek po dobu 5 sekund.

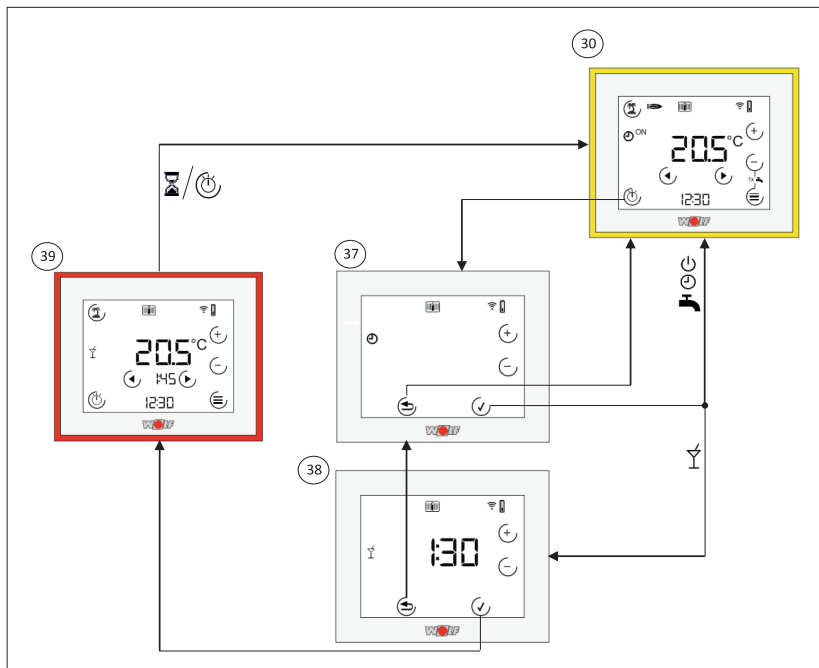
## 10.3.3 Menu Funkce regulátoru



- ③ Menu Funkce regulátoru. V menu lze zvolit hodnoty údajů nebo parametrů a nastavení časového programu.
- ④ Hodnoty parametrů. Tlačítka se šipkou lze listovat mezi parametry. Tlačítka + nebo – se lze přepnout do režimu zpracování parametrů.
- ⑤ Režim zpracování parametrů. Tlačítka + a – lze změnit hodnotu parametru (hodnota bliká). Tlačítkem Potvrdit se hodnota potvrdí, tlačítkem Zpět se zruší.
- ⑥ Zobrané hodnoty. Tlačítka se šipkou lze listovat mezi zobrazenými hodnotami.

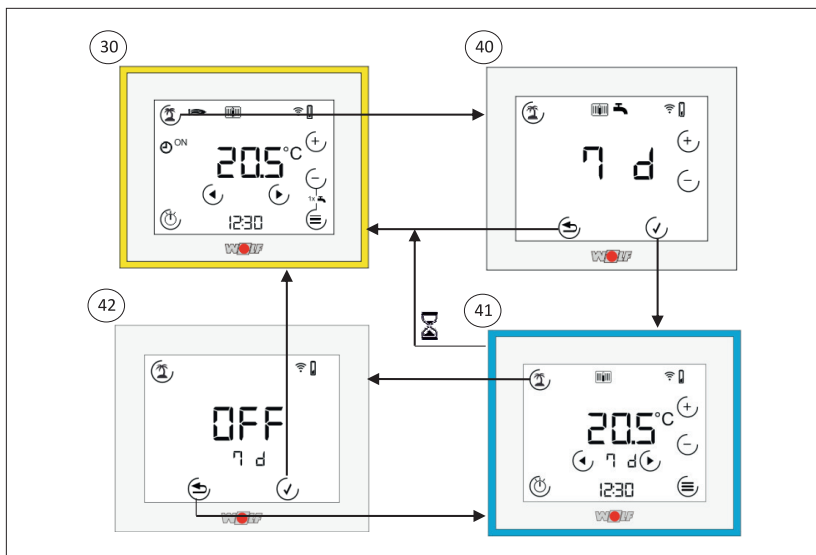


## 10.3.4 Výběr programu regulátoru – vytápění



- ③⑦ Výběr programu regulátoru – vytápění. Tlačítka + a – lze zvolit program (hodnota bliká). Tlačítkem Potvrdit se zvolený program potvrdí, tlačítkem Zpět se zruší.
- ③⑧ Výběr programu Party – trvání. Při výběru tohoto programu je třeba zadat dobu trvání, po kterou zůstane program aktivní. To lze provést tlačítky + a – (hodnota bliká). Potvrzení se provádí tlačítkem Potvrdit, zrušení tlačítkem Zpět.
- ③⑨ Výběr programu Party – aktivní. Stejně možnosti nastavení jako ve standardním zobrazení ③⑩. Zbývající čas se zobrazí pod prostorovou teplotou. Symbol programu Party bliká, když je aktivní. Režim Party se ukončí výběrem jiného programu nebo automaticky po uplynutí doby.

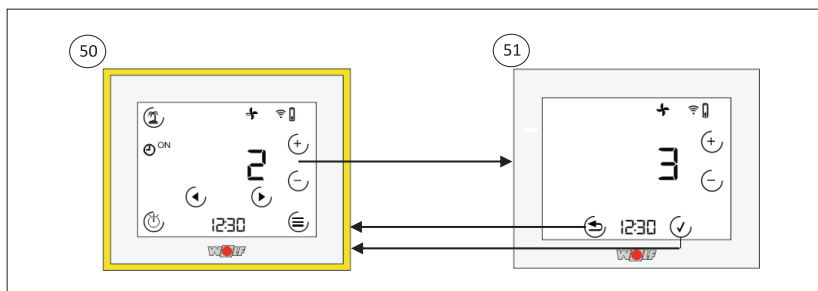
## 10.3.5 Režim Dovolená



- ④① Režim Dovolená – trvání. po stisknutí tlačítka Dovolená je třeba zadat dobu trvání, po kterou zůstane režim Dovolená aktivní. To lze provést tlačítky + a -. Potvrzení se provádí tlačítkem Potvrdit, zrušení tlačítkem Zpět.
- ④① Režim Dovolená – aktivní. Stejně možnosti nastavení jako ve standardním zobrazení ③①. Zbývající čas se zobrazí pod prostorovou teplotou. Symbol Dovolená bliká, když je aktivní. Režim Party se ukončí opětovným stisknutím tlačítka Dovolená (včetně potvrzení) nebo automaticky po uplynutí doby.
- ④② Režim Dovolená – ukončení. Režim Dovolená lze ukončit stisknutím tlačítka Potvrdit (OFF).

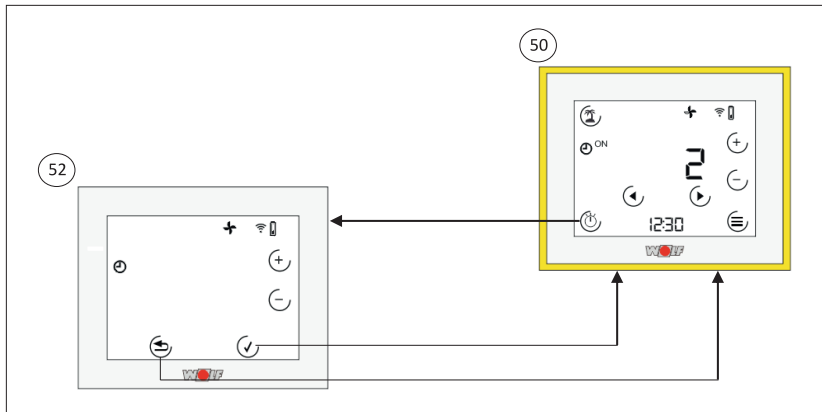
## 10.4 Vývojový diagram regulátoru – větrání

### 10.4.1 Nastavení stupně větrání



- ⑤① Standardní zobrazení regulátoru – větrání. Na displeji se zobrazuje aktuální stupeň větrání (číslo + symbol) a zvolený program větrací jednotky. Vyvolat lze i různá podmenu. Tlačítka se šipkou se lze přepnout na standardní zobrazení vytápění (je-li k dispozici) a/nebo na stránku poruch (pokud km poruše došlo) (s údaji o hlášené poruše).
- ⑤① Nastavení stupně větrání. Tlačítka + a – lze nastavit stupeň větrání (hodnota bliká). Tlačítkem Potvrdit se hodnota převezme, tlačítkem Zpět se zruší.

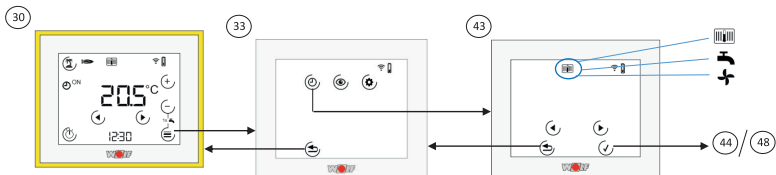
## 10.4.2 Výběr programu



- 52) Výběr programu regulátoru – větrání. Tlačítka + a – lze zvolit program (hodnota bliká). Tlačítkem Potvrdit se zvolený program potvrdí, tlačítkem Zpět se zruší.

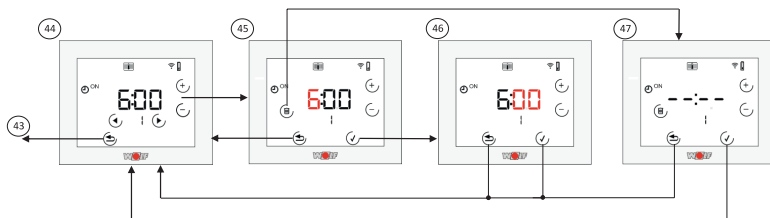
## 10.5 Vývojový diagram časového programu (pouze ve funkci regulátoru)

### 10.5.1 Výběr typu časového programu (vytápění, ohřev vody a větrání)



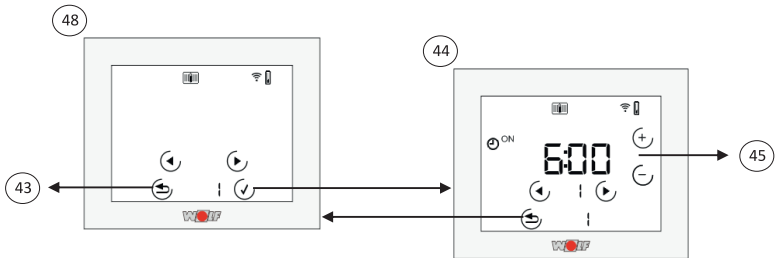
- 43) Výběr časového programu – typ. Tlačítka se šipkou lze přepínat mezi typy vytápění, ohřevu vody a větrání, aktuálně zvolený bliká. Tlačítkem Potvrdit se zvolený typ programu potvrdí, tlačítkem Zpět se zruší.

## 10.5.2 Denní program



- ④④ Nastavení časového programu na jeden den. Tlačítka se šipkou lze přepínat mezi spínacími časy (1, ON (ZAP); 1, OFF (VYP); ... 3, OFF), aktuálně zvolený čas bliká. Tlačítka + nebo – se lze přepnout do režimu úpravy hodin. Symbolem popelnice lze spínací čas (ON + OFF!) zrušit.
- ④⑤ Režim úpravy hodin. Tlačítka + a – lze nastavit hodinu (hodnota bliká). Tlačítkem Potvrdit se hodnota potvrdí, tlačítkem Zpět se zruší.
- ④⑥ Režim úpravy minut. Tlačítka + a – lze nastavit minutu (hodnota bliká). Tlačítkem Potvrdit se hodnota potvrdí, tlačítkem Zpět se zruší.
- ④⑦ Zrušení spínacího času. Tlačítkem Potvrdit se potvrdí zrušení zobrazeného spínacího bloku, tlačítkem Zpět zůstává původní.

## 10.5.3 Týdenní program



- ④⑧ Menu Den v týdnu (k dispozici pouze v případě, že P03 = 1!).  
Tlačítka se šipkou lze zvolit den v týdnu (hodnota bliká). Platí následující: 1 = pondělí ... 7 = neděle. Poté postupujte stejným způsobem jako u denního programu s tím rozdílem, že ve spodním řádku je vždy zobrazen den v týdnu.

# Dodatek

## 10.6 Technické údaje

Popis	RM-2	RM-2 Wireless
Způsob ochrany	IP20	IP20
Třída ochrany	III	III
Provozní napětí	9-24 VDC (eBus)	baterie 4,5 VDC (3 x AAA) nebo síťový adaptér 9 VDC
Typ baterie	–	alkalická
Životnost baterie	–	1 – 1,5 roku <sup>1)</sup> (v závislosti na použití)
Teplota okolí při provozu	0...60 °C	0...60 °C
Skladovací teplota	-30...70 °C	-30...70 °C
Vlhkost při provozu (bez kondenzace)	20...90 % r. v.	20...90 % r. v.
Max. elektrický proud	40 mA	40 mA
Frekvence rádiových vln	–	868 MHz
Dosah	–	v otevřeném prostoru 50 m v domě 30 m
Rezerva chodu spínacích hodin	48 h	48 h
Komunikace a napájení dvoužilovým kabelem	0,5...0,8 mm <sup>2</sup>	–
Stupeň znečištění	2	2
Teplota pro zkoušku tlakem koule	75 °C	75 °C

1) Vysvětlení: Průměrná doba obsluhy RM 2 Wireless cca 1 min/den! WOLF doporučuje používat vysoce kvalitní baterie (Longlife atd.).

# EU-PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

---

## 11 EU-PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

(podle ISO/IEC 17050-1)

Číslo: 8908996  
Výrobce: **Wolf GmbH**  
Adresa: Industriestraße 1, D-84048 Mainburg  
Výrobek: Prostorový termostat  
RM-2  
RM-2 Wireless

**Výše uvedený výrobek splňuje požadavky následujících předpisů:**

**RM-2:**

EN 60730-1:2016  
EN 60730-2-11:2008  
EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013+AC:2011  
EN 301489-1 V2.2.0  
EN 301489-3 V2.1.1  
EN 301489-17 V3.2.0  
EN 300328 V2.1.1

**RM-2 Wireless:**

EN 60730-1: 2016  
EN 60730-2-11: 2008  
EN 301489-1 V2.2.3  
EN 301489-3: V2.2.1  
EN 62368-1: 2014+AC:2015  
EN 300 220-1 V3.1.1  
EN 300 220-2 V3.1.1  
EN IEC 62311

**Výrobek odpovídá ustanovením těchto směrnic a nařízení**

2014/35/EU (Směrnice o nízkém napětí)  
2014/53/EU (Směrnice o rádiových zařízeních)  
2011/65/EU (Směrnice RoHS2)  
2014/30/EU (Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě)

**Výrobek je označen následujícím způsobem:**



Výhradní odpovědnost za vydání prohlášení o shodě má výrobce.

Mainburg, 14.06.2021

Gerdewan Jacobs  
vedoucí obchodního  
oddělení

Jörn Friedrichs  
vedoucí vývoje



# Informační list

## 12 Informační list

### 12.1 Informační list podle nařízení (EU) č. 811/2013

#### 12.1.1 Produktová skupina: regulátory

Název nebo ochranná známka dodavatele	Identifikace modelu dodavatele	Třída regulátoru teploty	Příspěvek regulátoru teploty k sezónní energetické účinnosti vytápění
Wolf GmbH	RM-2		
	Regulace zařízení Prostorový termostat RM-2 jako regulátor prostorové teploty (varianta s kabelem nebo rádiová varianta)	V	3,0
	Regulace zařízení Ovládací modul BM/BM-2 se snímačem venkovní teploty RM-2: dálkové ovládání (varianta s kabelem nebo rádiová varianta)	VI	4,0
	Regulace zařízení Ovládací modul BM/BM-2 bez snímače venkovní teploty (nastavení jako regulátor prostorové teploty) Zobrazovací modul AM bez snímače venkovní teploty RM-2: dálkové ovládání (varianta s kabelem nebo varianta s rádiovými vlnami)	V	3,0

## 13 Poznámky





WOLF GmbH / Postfach 1380 / D-84048 Mainburg  
Tel. +49.0.87 51 74- 0 / Fax +49.0.87 51 74- 16 00 / [www.WOLF.eu](http://www.WOLF.eu)